靖江讲经宝卷的传承

孔庆茂 吴根元 姚富培

宝卷是由唐代变文和宋代"说经"演化而成的一种俗讲文本,自明清以来包容进大量的民间传说、民歌民谣和社会风俗,成为亦圣亦俗、亦庄亦谐的,以叙事为主、韵散结合的民间文学文体。宝卷流行于明清时代,解放以后,完整的做会讲经在全国绝大多数地方都已销声匿迹,惟有靖江至今仍完整地保留传习。

一、靖江宝卷流行的区域及地理环境

靖江市位于江苏中部南端,东南西三面环江,与张家港、江阴市隔江相望。东北、西北与如皋、泰兴市毗连。境域东西距离 43 公里,南北距离 18 公里,总面积 673.1 平方公里,其中陆地面积 564.2 平方公里,水域面积 108.9 平方公里,为长江冲积平原。最初它是三国・吴赤乌年间在江中涌出的沙洲,此后一千多年间,它仍是处于江中的一个孤岛。后因长江主流南移,明天启年间北面江流淤塞,遂与如皋、泰兴接壤。明成化七年(公元 1471年),靖江从江阴县分出设县,隶属常州府,今属泰州市。境内以旧城南郊的横港为界,以北称老岸,南面沿江地区称沙上。老岸地区讲吴语方言,称老岸话,是苏中南端的吴方言孤岛。沙上地区成陆较迟(鸦片战争始才逐渐与老岸连接成片),为后来移民居住之地,方言混杂,称沙上话。

靖江讲经宝卷就流传于老岸地区,用老岸话讲唱。因长期三面环江,一面与淮语相接的地理形势及吴方言孤岛的语言文化背景,形成了区域特征鲜明的民间信仰与讲唱文学合一的特色文化。

靖江市现有 12 个镇,讲经宝卷就在老岸地区的九个镇广为流传,用老岸话讲唱。流传区域面积约 400 余平方公里。从历史地理文化的发展来说,靖江属吴文化区,靖江讲经宝卷应该与苏南吴方言区广泛流行的宣卷有密切关系。

二、靖江宝卷的源流

靖江宝卷是中国明清时代盛行的讲经宝卷的一部分,既受南北方讲经文化的影响,同时在传承过程中又加入了许多地方特色,形成具有浓郁地方色彩,融讲经与民俗、民谣、传说故事于一体的靖江宝卷。

讲经宝卷大多是一代代口头传承的。从最早的讲述开始,一代代口头讲下去,总是在前人的基础上有所发展,增加新的内容与语言,层递累积,形成现在的文本,所以一本宝卷里,有不同时代的词汇习语,明代的,清代的,近代的,现当代的都有,体现出明显的时代的痕迹。这些有助于我们对靖江讲经的时代的断定。

从现有的靖江宝卷的文本看,靖江宝卷起源于明代。明代民间宗教的讲经做会很普遍,靖江也不例外,在明代中期就出现了。1990年8月靖江马桥出土的明嘉靖年间刘志真墓中,就有一张《冥途路引》,是朱刘氏嘉靖十八年三月二十六日做会时发给的"随身执

(中)

(国)

 (\mathbf{I})

宝

照"。(吕森堂《马桥明墓发挖纪略》,载《靖江文史资料》第14辑,1997年9月)这是民间宗教"查号合同",做会时一式两份,一份在会后烧掉,等于送上天宫,一份自己保存,是自己死后进入冥界的"随身执照",这是当时明路会所做的"大乘会"。靖江宝卷中许多地方透露出明代讲经语言的信息。如《香山观世音宝卷》妙庄王的一个武官叫"忽必烈",这个元代蒙古人名,自然不是元世祖的名字,而是元代一般的姓氏称谓。讲经者只是随手拈来这个前代习用的人名,这种称呼是讲经者凭着自己的生活经验,信手拈来的,有一些下意识的成份。宝卷中还留有许多明代讲经的痕迹。如许多宝卷都讲到进京考状元的事,都出现"皇上开南考"、"南北二京"的话,这些话语,是旧时讲经的遗留。只有在明代,有南京、北京并称皇都,南北同时举行会试。清代以后,称南京为江宁府,就不再有"南北二京"的说法了。

靖江讲经明显受明代罗教的影响。罗教是明代中期最大的民间宗教,罗教在明代中期后,迅速在全国各地传播,尤其是通过漕运南下,在运河流域传播开来。漕帮水手传习罗教,自大运河南下,很快把罗教带人运河沿岸的靖江。靖江紧邻大运河,受其影响是必然的事。宝卷中也有相关的印证。《篆香庆寿开关》中有"传开三关通九窍,九窍又通运粮河。运粮河通曹溪水,曹溪水通祖家门。"虽然用的是民间道教里常见的以地名喻人身的说法,但以运粮河做比,却是首次。这也是讲经者生活经验的无意识流露。相传漕帮的三祖,都是罗教的徒弟,在漕帮中,罗清就顺理成章地成为"罗老祖"了。

《血湖宝卷》前面的偈语里有"开开罗老祖家门两扇,大乘经典涌上来。"《灶君宝卷》说:"我佛下凡尘,五部六册经。生老病死苦,普度众凡人。"这些都可以说明罗教是靖江宝卷的来源。罗教的"五部六册"一直在靖江流传宣讲,民国期间靖江宝卷还有宣讲罗教五部六册的。靖江的做会讲经也有"大乘做"与"小乘做"之分,"大乘做"主要是照本宣讲"五部六册"宝卷,"小乘做"则比较活泼,讲仙佛菩萨成仙成圣的本生故事,有一定故事与情节,比较好懂,易为老百姓所接受。所以后来大乘会逐渐被通俗生动的有故事情节的小乘会取代,现在通行的都是小乘会。小乘会不仅圣卷讲菩萨成圣故事,晚间宣讲的草卷都是历史与小说故事,内容更丰富,更生动。所以,尽管起源于罗教,但靖江讲经宝卷的主题是劝善,通过因果报应故事引导人们行善积德,和明清的民间宗教帮会不同,而主要是一种民俗信仰和娱乐活动。

另外,明末以后,罗教南移的江南老官斋教对靖江的吃斋做会的风气也有很大的影响。罗教吃素念经之所,称为经堂,多为民房,间亦另立庵堂。老官斋源出罗教,其习念经卷及入教仪式多相近。老官斋习教次第分为十二步,凡入教之始,由小引入大引,再由大引进为四句,始入小乘,授以二十八字法,由四句进为传灯,发给教单,准许领寻常拜佛法事。由传灯进为号敕,准传大乘法。在靖江的做会,称斋主、善友,十分强调持斋吃素,有明显的老官斋教的痕迹。

从现有的宝卷看,讲明朝或明朝以前的故事很多(草卷里称"大明"故事的更多),而讲清朝故事的几乎没有(圣卷里没有,草卷里只有一部改编的"刘公案")。这说明一个重要的问题,就是这些宝卷,至少在清代都有了,而且不晚于同治光绪年间。光绪五年编《靖江县志》卷二"营建志"《裁撤尼庵示》里,载靖江知县叶滋森光绪二年禀称:"更有非僧非道之流,借名讲经,自称善卷,俚歌村语,杂凑成词。"在卷十九"摭谈"里又说,这种"非僧非道的之流""煽动妇女进香","礼忏之词俚而倍",雍正七年以后就有大量出现了。由此可知在清朝中前期靖江讲经宝卷已经很多,引起官方的不满。讲经宝卷文本的形成应当更早于此。

嘉道以前,忌讳犹多,写当朝时事尤属时忌。光绪以后,外忧内患日蹙,朝廷文网渐弛,加以石印技术的普及,始有刻印当朝实事的弹词小说或宝卷,清末民初达到顶峰,但这些

三、靖江宝卷传承谱系

靖江讲经艺人被称作"佛头"。明末话本小说《型世言》第二十八回"痴郎被困名缰,恶髡竟投利网"中说:张秀才请和尚颖如在家中设经房。厅内中间摆设三世佛、玉皇各位神祗,买了些黄纸,写了些意旨,"道愿行万善,祈求得中状元。"先发符三日,然后斋天送表。每日颖如做个佛头,张秀才夫妇随在后边念佛,做晚功课。(江苏古籍出版社 1993 年版,470-471)据此,"佛头"一词在明代已经出现,意即领头拜佛念佛的人。这一经房的摆设与靖江讲经的经堂极为相似。

由于文献资料的缺乏,明清时代的讲经的具体传承情况已无考。

现在只能依据佛头的回忆,对师徒传承追溯,只能上溯到清末。我们通过对现有的讲经佛头的多次调查座谈,从老年佛头拜师学艺,从师傅口耳相传的回忆,整理出这份传承谱系。我们普查中邀请了八九位年老的(80岁左右)的讲经佛头,做过多次座谈,他们只能追溯到清咸丰至光绪年间的部分讲经艺人,其中靖江中部的有闻国良,北部的陈吉富,东部的陈松堂,这三家是做大乘会的,讲"五部六册"宝卷的。其他大多数是做小乘会的。

关于佛头的传承体系,从晚清到解放前后,历来都是拜师学艺、师传徒承。拜师要请拜师酒,签订投师纸(合同),规定学徒时间,一般为二至三年,学徒期间与师傅外出讲经,经济收入全部归师傅,不外出时在师傅家帮做杂务,学徒期满,可以拿师傅的一半收入。佛头授徒以口传为主,即随师外出做会,坐于旁边观看听讲,师傅也传授部分简单的手抄本以供学习。由于做会的礼仪繁复,讲唱经卷全凭记忆,就这样辈辈相传。由于这种口承方式的限制,至多只能上溯四五代,再远就渺无可考了。其大体传承谱系如下:

序号	系别	代别	姓名	性别	出生年份	文化 程度	师从 何人	学艺时间	居住地址
		第一代	陈良生	男	1878年	文盲	不详	1893 年	孤山镇燕桥村
		第二代	钱如山	男	1902年	初小	陈良生	1916年	孤山镇涨公村
			陈梓轩	男	1929 年	私塾	钱如山	1943 年	孤山镇通太村
	陈良生系		刘如生	男	1913年	私塾	钱如山	1928年	季市镇安武村
		第三代	刘炳芳	男	1925 年	私塾	钱如山	1940年	孤山镇通太村
			刘水根	男	1923年	私塾	钱如山	1938年	靖城镇柏三村
			徐灿艺	男	1928年	私塾	钱如山	1943 年	孤山镇土桥村
			朱明春	男	1927年	私塾	钱如山	1942 年	孤山镇山东村
			魏仲善	男	1925年	私塾	钱如山	1940年	斜桥镇广一村
		第四代	刘承宗	男	1946 年	初中	陈梓轩	1986年	季市镇安武村
			宋金海	男	1955 年	初中	陈梓轩	1985年	季市镇安武村
			杨汉松	男	1955年	初中	陈梓轩	1990年	靖城镇江安新村

(国)

(+)

靖

(II)

卷
靖
江
讲
经
宝
卷
的
传
承

一六五七

序号	系别	代别	姓名	性别	出生年份	文化 程度	师从 何人	学艺时间	居住地址
_	陈良生系	第四代	刘满根	男	1952 年	初中	徐灿艺	2000年	团结镇六甲村
			刘中原	男	1955 年	初中	徐灿艺	1995 年	团结镇勤丰村
		tota — th	倪振林	男	1947 年	初中	刘承宗	2000年	斜桥镇友谊村
	系	第五代	邵和芳	女	1960年	高中	杨汉松	1998年	靖城镇江安新村
		第一代	宋扣松	男	1875 年	私塾	不详	1888 年	孤山镇土桥村
		<i>tt</i> → <i>I</i> \	宋浩兴	男	1901年	初小	宋扣松	1915年	孤山镇土桥村
		第二代	宋惠郎	男	1903年	初小	宋浩兴	1919年	孤山镇土桥村
			宋孝芹	男	1930年	私塾	宋惠郎	1945 年	孤山镇土桥村
	宋		宋初芹	男	1932年	私塾	宋惠郎	1947年	孤山镇土桥村
		第三代	范炳生	男	1923 年	私塾	宋浩兴	1938年	孤山镇土桥村
_	扣		陈 忠	男	1925年	私塾	宋浩兴	1940年	季市镇裕福村
=	松系		黄国方	男	1924年	私塾	宋惠郎	1981.年	孤山镇镇南村
			徐同根	男	1895年	私塾	宋惠郎	1922 年	靖城镇柏木村
			王荣治	男	1933年	私塾	宋惠郎	1949 年	孤山镇镇南村
		第四代	宋孝三	男	1960年	初中	宋初芹	1983 年	孤山镇土桥村
			魏虎成	男	1930年	私塾	徐同根	1945 年	斜桥镇广一村
			肖明其	男	1945 年	初中	宋初芹	1993年	靖城镇泥河村
		第五代	姚灿培	男	1943 年	初中	肖明其	1958年	斜桥镇筱山村
		第一代	季汉生	男	1902年	私塾	不详	1917年	靖城镇红卫村
	#	第二代	袁戈生	男	1937年	初中	季汉生	1950年	季市镇季新村
	季	第三代	吴普松	男	1943 年	初中	袁戈生	1985 年	季市镇祁安村
Ξ	汉生		张东海	男	1946年	初中	袁戈生	1986年	孤山镇王庄村
	至系		刘正坤	男	1963年	高中	袁戈生	1979年	斜桥镇东闸村
	水	第 Ⅲ 件	张 进	男	1959年	初中	吴普松	1995 年	季市镇祁安村
		第四代	陈四郎	男	1960年	初中	吴普松	1992 年	孤山镇土桥村
	<i>I</i> =	第一代	何祥大	男	1845 年	私塾	不详	1858 年	马桥镇新圩村
	何	第二代	陆秀龙	男	1865 年	私塾	何祥大	1878 年	马桥镇锦观村
四	祥士	第三代	陆保民	男	1893 年	私塾	陆秀龙	1908年	马桥镇锦观村
	大系	第 Ⅲ 仕	陆修	男	1938年	高中	陆保民	1955 年	马桥镇锦观村
	尔	第四代	陆满祥	男	1925年	小学	陆保民	1937年	马桥镇锦观村

卷

附

录

序号	系别	代别	姓名	性别	出生年份	文化程度	师从 何人	学艺时间	居住地址
	何祥大系	第五代	许锦生	男	1935 年	小学	陆满祥	1999年	马桥镇福兴村
四			谢跃明	男	1932年	小学	陆满祥	1993年	马桥镇友仁村
			曹永富	男	1944 年	初中	陆满祥	1985年	团结镇勤丰村
		第一代	缪维新	男	1865 年	私塾	不详	1881 年	团结镇石桥村
			秦功庆	男	1888年	私塾	缪维新	1912年	季市镇陈唐村
		第二代	范少根	男	1911年	私塾	缪维新	1926年	团结镇新联村
			缪贵荣	男	1923 年	私塾	缪维新	1938年	马桥镇新圩村
			秦培生	男	1916年	私塾	秦功庆	1931年	季市镇陈唐村
			秦锦生	男	1918年	私塾	秦功庆	1933年	季市镇陈唐村
	缪 维 新 系	第三代	张巧生	男	1917年	私塾	秦功庆	1934年	季市镇裕福村
			范巧荣	男	1933年	私塾	范少根	1948年	团结镇勤丰村
			朱余根	男	1933 年	小学	范少根	1985年	团结镇石桥村
五.			陆金柏	男	1943 年	初中	范少根	1955 年	西来镇龙华村
			张桂和	男	1944 年	高中	缪贵荣	1960年	马桥镇三爱村
		第四代	周祖坤	男	1946 年	初中	秦培生	1988年	季市镇裕福村
			田如海	男	1945 年	初中	张巧生	1986年	季市镇裕福村
			常孝方	男	1920年	私塾	张巧生	1942 年	团结镇勤丰村
			赵松群	男	1942年	初中	张巧生	1978年	孤山镇孤山村
			黄立清	男	1974年	初中	张桂和	1987年	马桥镇经伦村
			夏国良	男	1951 年	小学	张桂和	1987年	马桥镇三爱村
			杨振坤	男	1947 年	初中	张桂和	1985 年	马桥镇幸福村
		第五代	赵福郎	男	1953 年	小学	赵松群	1980年	孤山镇孤山村
		第一代	卢筛林	男	1869年	私塾	不详	1884 年	团结镇富前村
		第二代	闻国良	男	1899 年	私塾	卢筛林	1914年	团结镇杨太村
	卢		周倬成	男	1912年	私塾	闻国良	1930年	团结镇六甲村
六	筛		刘儒郎	男	1922年	私塾	闻国良	1942年	孤山镇新庄村
^	林	第三代	毛汝康	男	1915年	私塾	闻国良	1930年	孤山镇王庄村
	系	W-10	闻和根	男	1928年	私塾	闻国良	1943 年	团结镇杨太村
			闻天根	男	1928年	私塾	闻国良	1943 年	团结镇杨太村
			鞠明先	男	1924年	私塾	闻国良	1939年	团结镇富前村

卷
靖江
讲经
宝卷
的传
承

序号	系别	代别	姓名	性别	出生年份	文化 程度	师从 何人	学艺时间	居住地址
六	卢筛林系	第三代	陈炳生	男	1919年	私塾	闻国良	1938年	团结镇六甲村
		第四代	朱品前	男	1939年	初中	闻和根	1990年	孤山镇山南村
			鞠海林	男	1947年	初中	鞠明先	1987年	团结镇富前村
	吴	第一代	吴秀堂	男	1909年	私塾	不详	1924年	团结镇杨太村
		第二代	张艺荣	男	1935年	小学	吴秀堂	1948年	团结镇常胜村
七	秀	tota - 115	陈金坤	男	1944 年	小学	张艺荣	1985年	团结镇六甲村
	堂	第三代	张云虎	男	1968年	初中	张艺荣	1984年	团结镇常胜村
	系	第四代	何翠英	女	1945 年	小学	陈金坤	1989年	孤山镇山南村
		第一代	刘清毅	男	1880年	私塾	不详	1895 年	季市镇安武村
1			苏顺庆	男	1900年	私塾	刘清毅	1915年	斜桥镇安宁村
		第二代	吴大苟	男	1895 年	私塾	刘清毅	1910年	年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年年
			高国荣	男	1922 年	私塾	刘清毅	1937年	
	刘清毅系	第三代	唐金根	男	1912年	私塾	苏顺庆	1927年	斜桥镇安宁村
			刘金荣	男	1927年	私塾	苏顺庆	1940年	西来镇泥桥村
			戴汝荣	男	1933 年	私塾	苏顺庆	1948年	斜桥镇黄普村
八			张宝成	男	1939年	小学	苏顺庆	1955年	斜桥镇灯杆村
		第四代	钱明荣	男	1927年	初小	唐金根	1943 年	斜桥镇灯杆村
			邱金红	男	1978年	初中	张宝成	1995年	西来镇敦义村
			佘东兴	男	1952年	初中	张宝成	2001年	季市镇新安村
			顾网红	男	1940年	小学	刘金荣	1970年	西来镇新木村
			唐桂荣	男	1925 年	私塾	唐金根	1940年	斜桥镇黄普村
		第五代	马国林	男	1977年	初中	唐桂荣	1992年	季市镇横河村
			王秀珍	女	1941 年	小学	唐桂荣	1991年	西来镇同心村
		第一代	陈松堂	男	1892年	私塾	不详	不详	西来镇敦义村
	陈	第一 化	陈友堂	男	1895年	秀才	不详	不详	西来镇敦义村
	松	第二代	陈小庆	男	1910年	私塾	陈友堂	1925年	西来镇敦义村
九	堂、陈东	第二件	陈月南	男	1953 年	小学	陈小庆	1968年	西来镇敦义村
<i>)</i> L		第三代	张伯华	男	1944 年	初中	陈小庆	1959年	西来镇新木村
	友堂		孙宗建	男	1983年	初中	陈月南	2001年	西来镇新木村
	系	第四代	杜明达	男	1977年	初中	陈月南	1995年	西来镇新木村
			王 兴	男	1979年	初中	张伯华	1998年	西来镇普福村







序号 系别

代别

姓名

性别

文化

出生

师从

学艺时间

居住地址

(4)

国

(II)

宝

序号	系别	代别	姓名	3 性别	出生年份	文化 程度	师从 何人	学艺时间	居住地址
			叶本地	音 男	1923 年	私塾	周跃宗	1948年	红光镇地藏村
			张文ス	力 男	1927年	初小	周跃宗	1952年	生祠镇东风村
			张有ス	力 男	1943 年	初中	王国良	1983年	红光镇红英村
	施	第四代	王少哥	男	1952 年	初中	王国良	1999年	红光镇红英村
			卢敏侧	多男	1937年	初中	王国良	1998年	生祠镇东进村
+	裕		陈长生	上 男	1936年	小学	王国良	1991年	生祠镇八一村
11			薄玉兰	兰 女	1945 年	小学	王国良	1999年	生祠镇西街
_	春		陆月芽	英 女	1935 年	小学	王国良	1998年	红光镇地藏村
			钱贵富	第 男	1940年	中专	王国良	2004年	红光镇二圩村
	系		江金罗	k 男	1938年	高中	王国良	1998年	生祠镇七里村
			叶建艺	安	1936年	小学	王少亭	2002年	红光镇涨公村
			陈锦均	申男	1945 年	初中	卢敏修	2002年	红光镇新丰村
			梅占鬼	班 男	1943 年	小学	陈长生	2001年	马桥镇白衣村
	1	第一代	丁汉月	男	1880年	私塾	不详	1895 年	孤山镇勇进村
+	汉		谢富良	ß 男	1900年	私塾	不详	1915年	孤山镇勇进村
四	庆	第二代	丁苟良	ß 男	1905年	私塾	丁汉庆	1920年	孤山镇勇进村
	系	37-T	谢金春	5 男	1927年	私塾	谢富郎	1942年	孤山镇勇进村

此表以前肯定还有很长的传承谱系,由于文献不足征,只好付诸阙如,有待于资料的 进一步发现与考证。

四、靖江宝卷传承的保护工作

对讲经宝卷传承的保护,上世纪五十年代末就做了一些工作。但由于历史的原因,没有得以进行下去。从上世纪八十年代编纂民间文学三套集成工作开始,市文化馆原馆长吴根元等民间文学工作者先后现场记录靖江宝卷资料 200 余万字,并选择代表性作品进行整理。在此基础上,1987 年江苏省民间文学集成办公室和靖江县民间文学集成办公室编印出版了《三茅宝卷》单行本,20 余万字;1989 年扬州市民间文艺家协会和靖江县民间文学集成办公室编印出版了《大圣宝卷》单行本,10 余万字;2001 年靖江市文化局编印出版了《靖江宝卷·圣卷选本》,内含 4 部圣卷,40 余万字;2003 年靖江市文化局又编印出版了《靖江宝卷·草卷选本》,内含 5 部草卷,37 万余字。原文化馆退休干部王国良把搜集的主要流行在靖江市西部地区的靖江讲经宝卷资料用毛笔正楷书写成册,至今已书写 120 余万字。

2005年,靖江市广播电视局挑选优秀宝卷讲唱艺人,组织讲唱在靖江流行较广的宝卷,并制作成200小时的电视节目向全市播放。其中4部代表性作品已制成DVD光盘,正式出版发行。同年,市文化局组织专门班子对靖江讲经宝卷进行申遗,2007年靖江讲经宝卷被列入"江苏省首批非物质文化遗产名录"。2007年元月,靖江市被中国民间文艺家协会命名为"中国宝卷文化传承之乡"。